

**PRZEZNACZENIE**

Urządzenie ewakuacyjne serii RUP 502-[...] jest składnikiem sprzętu ratowniczego. Przy pomocy urządzenia osoba poszkodowana może być podniesiona z niższego poziomu na wyższy lub opuszczona z wyższego na niższy. Odległość opuszczania nie może przekroczyć 2 m. Do opuszczania w celach ratowniczych należy używać urządzeń opuszczających zgodnych z EN 341. Urządzenie ewakuacyjne serii RUP 502-[...] jest zgodne z normą EN 1496:2017/B.

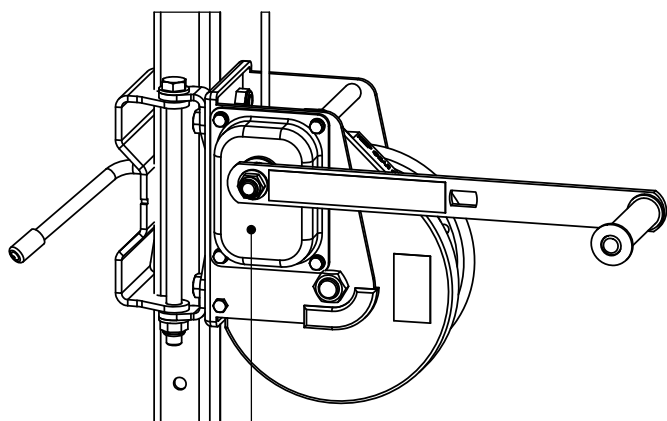
Opis urządzeń ewakuacyjnych serii RUP 502-[...]:

- RUP 502 - urządzenie z uchwytem do montażu na statywach: TM 9 / TM 9-L / TM 9-W /
- RUP 502-A - urządzenie z uchwytem do montażu na statywach: TM 6 / TM 12 / TM 12-2 / TM 13
- RUP 502-B - urządzenie z uchwytem do montażu na statywach: TM 7

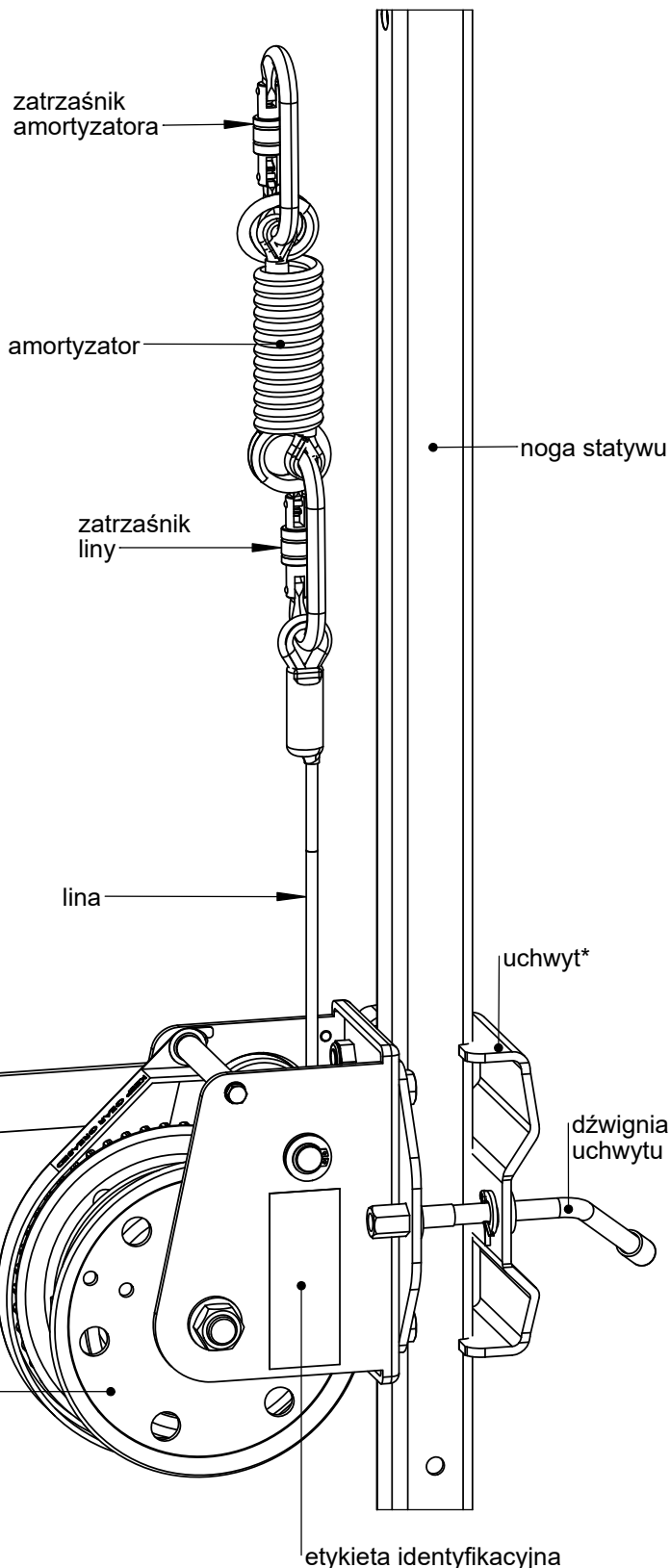
oznaczenie "xx" - długość liny w metrach (20, 25m)

**DANE TECHNICZNE**

Maksymalne obciążenie robocze:	140 kg
Wymagana siła ręczna:	22 kg
Przełożenie mechanizmu:	5:1
Długość korby:	300 mm
Średnica liny:	∅6,3 mm
Masa:	lina 20 m - 13 kg lina 25 m - 14 kg



automatyczny hamulec w obudowie

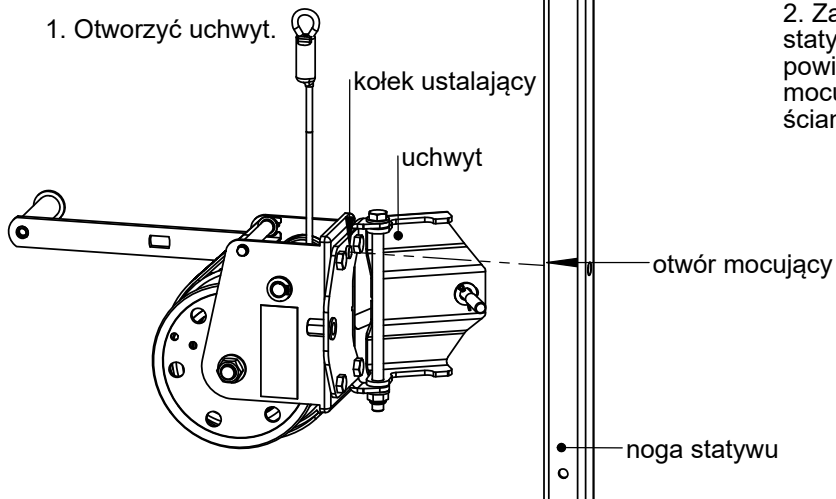


\* Kształt uchwyty może się różnić dla poszczególnych modeli RUP 502-[...].

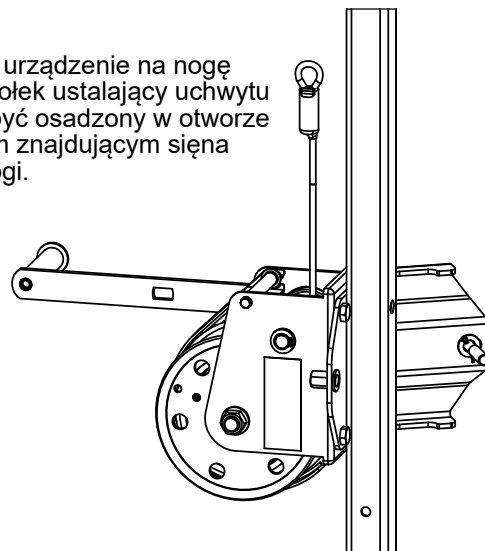


# INSTALACJA URZĄDZENIA DO NOGI STATYWU

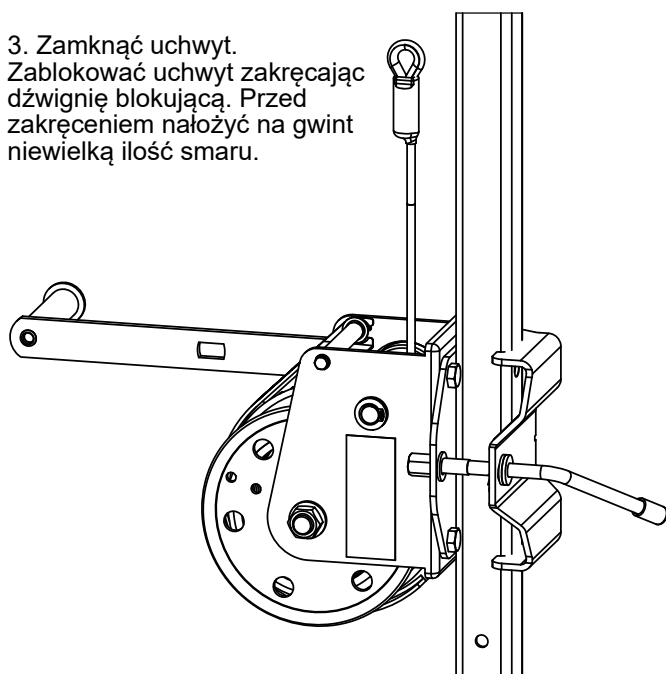
1. Otworzyć uchwyt.



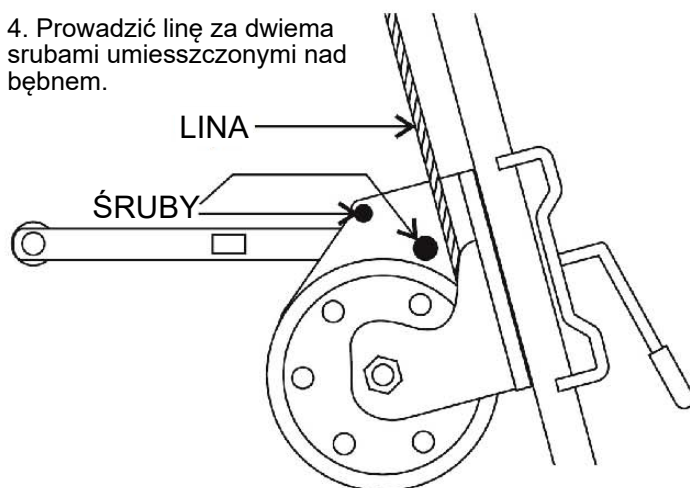
2. Założyć urządzenie na nogę statywu. Kołek ustalający uchwytu powinien być osadzony w otworze mocującym znajdującym się na ścianie nogi.



3. Zamknąć uchwyt. Zablokować uchwyt zakręcając dźwignię blokującą. Przed zakręceniem nałożyć na gwint niewielką ilość smaru.

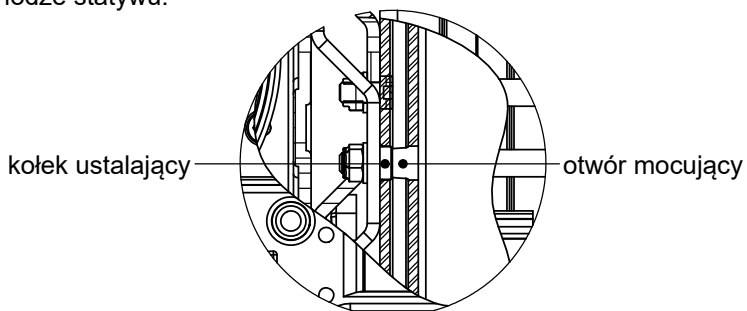


4. Prowadzić linę za dwiema śrubami umieszczonymi nad bębniem.

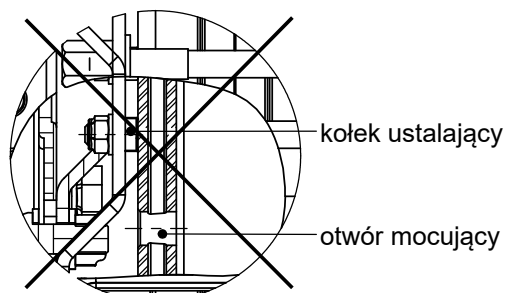


## UWAGA!

Upewnić się, że kołek ustalający jest prawidłowo osadzony w otworze mocującym. Zapobiega to przesuwaniu się urządzenia na nodze statywu.



**DOBRE !**  
Kołek ustalający osadzony  
w otworze mocującym



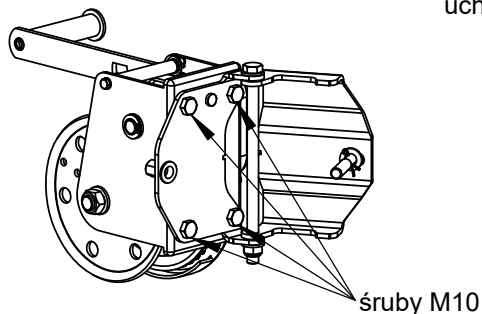
**ŹLE !**  
Kołek ustalający poza  
otworem mocującym

## INSTALACJA URZĄDZENIA DO ELEMENTU KONSTRUKCJI STAŁEJ

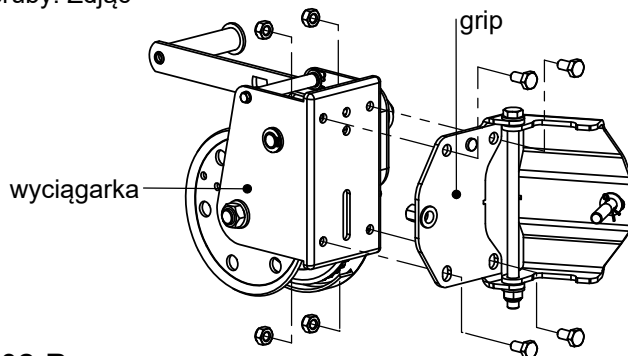
Istnieje możliwość instalacji urządzenia na elemencie konstrukcji stałej o płaskiej powierzchni (np. ściana) lub na profilu stalowym. Element konstrukcji stałej, do którego ma być zamontowane urządzenie powinien mieć stabilną konstrukcję uniemożliwiającą przypadkowe odłączenie się urządzenia oraz minimalną wytrzymałość statyczną co najmniej dwukrotnie większą od ciężaru podnoszonego ładunku. W celu montażu urządzenia do elementu konstrukcji stałej należy zdjąć uchwyt mocujący, który jest przeznaczony do użytkowania wyłącznie ze statywem.

### ZDEJMOWANIE UCHWYTU URZĄDZENIA RUP 502

1. Odkręcić cztery śruby M10 mocujące uchwyt do urządzenia RUP 502.

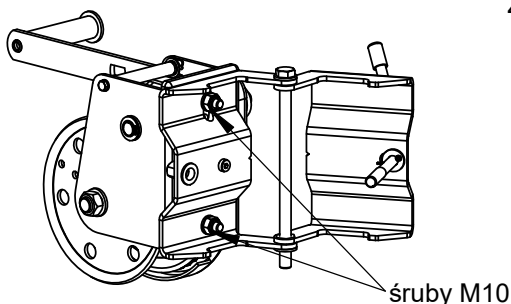


2. Zdjąć śruby. Zdjąć uchwyt.

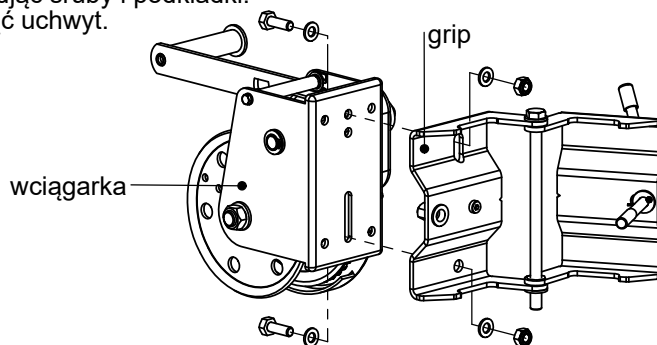


### ZDEJMOWANIE UCHWYTÓW URZĄDZEŃ RUP 502-A / 502-B

1. Odkręcić dwie nakrętki M10 mocujące uchwyt do urządzeń RUP 502-A / 502-B.

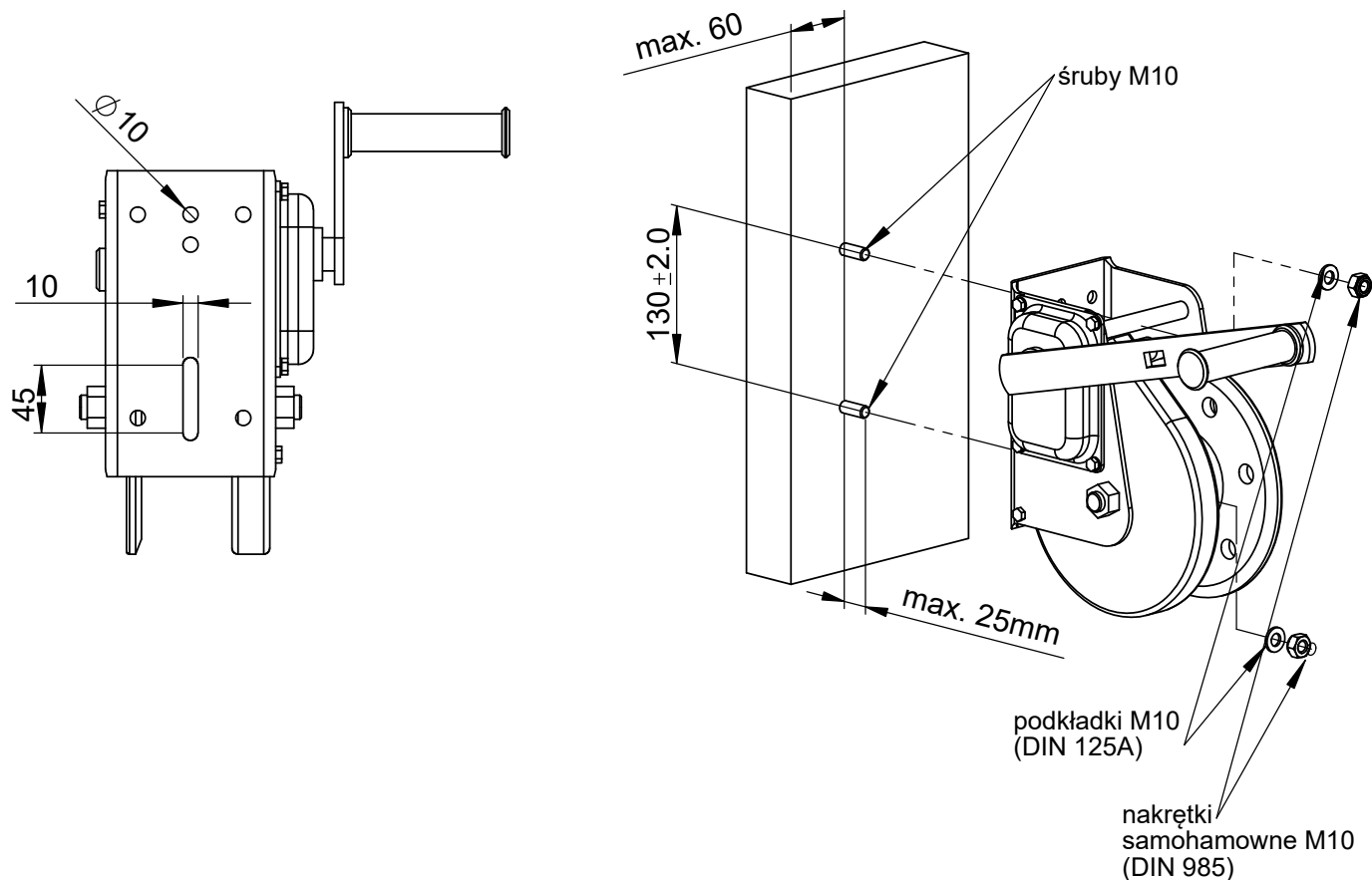


2. Zdjąć śruby i podkładki. Zdjąć uchwyt.



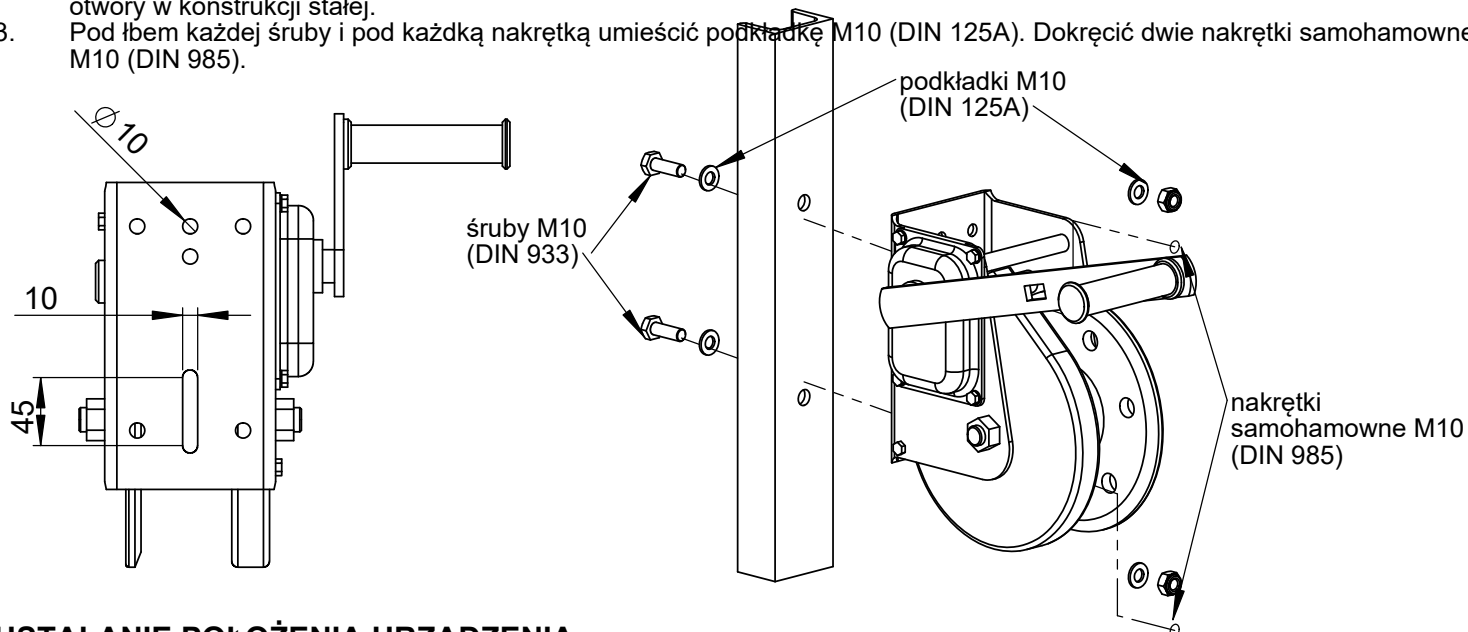
### MONTAŻ NA PŁASKIEJ POWIERZCHNI

1. Urządzenie należy montować przy użyciu dwóch otworów (jeden o średnicy 10 mm a drugi podłużny 10x45) umieszczonych na tylnej ścianie.
2. Zamontować urządzenie przy użyciu dwóch mechanicznych lub chemicznych kotew M10. Kotwy instalować zgodnie z instrukcją montażu dostarczoną przez producenta kotew.
3. Pod każdą nakrętką umieścić podkładkę M10 (DIN 125A). Dokręcić dwie nakrętki samohamowne M10 (DIN 985).



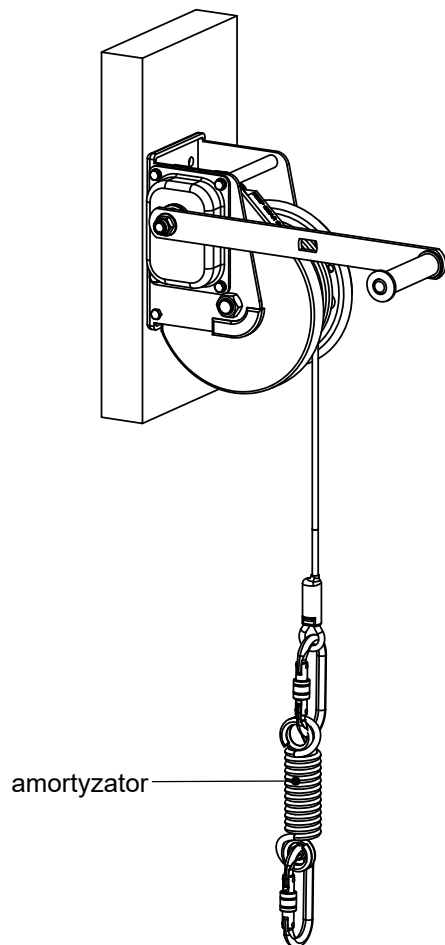
## MONTAŻ DO PROFILU STALOWEGO

1. Do wąskich elementów konstrukcyjnych urządzenie należy montować przy użyciu dwóch otworów o średnicy 10 mm (jeden podłużny o długości 45mm) umieszczonych na tylnej ścianie.
2. Zamontować urządzenie przy użyciu dwóch śrub M10. Przełożyć śruby przez tylną ściankę urządzenia i przez przygotowane otwory w konstrukcji stałej.
3. Pod łbem każdej śruby i pod każdą nakrętką umieścić podkładkę M10 (DIN 125A). Dokręcić dwie nakrętki samohamowne M10 (DIN 985).

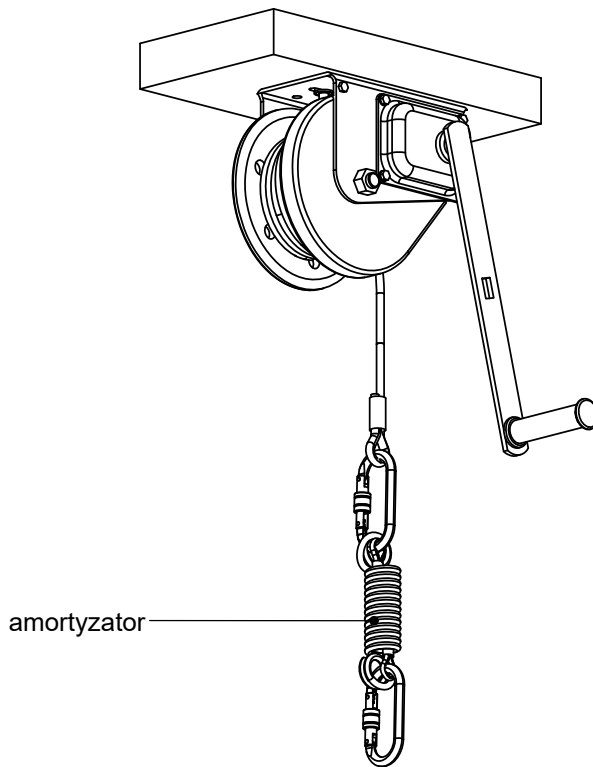


## USTALANIE POŁOŻENIA URZĄDZENIA

1. Sprawdzić właściwe położenie urządzenia i prawidłowe prowadzenie liny według poniższych rysunków.
2. Element konstrukcyjny, do którego montowane jest urządzenie, musi znajdować się w położeniu pionowym lub poziomym.
3. Zaczepić amortyzator do linki przy użyciu zatrzaśników dostarczonych wraz z amortyzatorem.
4. Podłączyć zatrzaśnik amortyzatora do elementu mocowania szelek. Używaj czołowego lub grzbietowego punktu mocowania "A" w szelkach bezpieczeństwa (EN 361) lub punktu mocowania w szelkach ratowniczych (EN 1497) lub pętli ratowniczych (EN 1498).



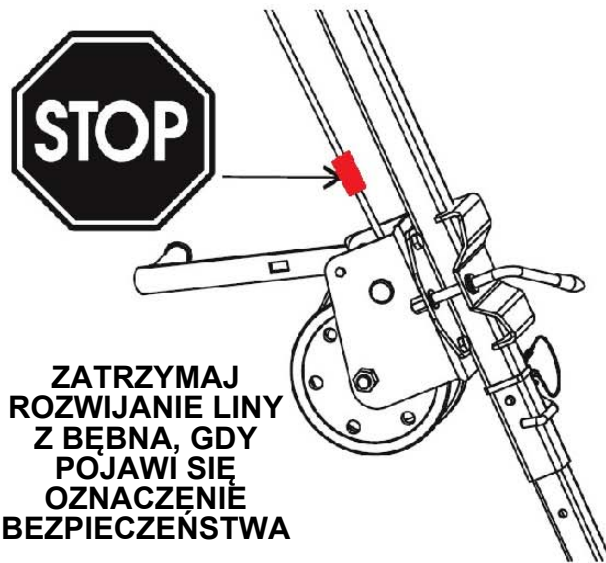
Urządzenie w położeniu pionowym



Urządzenie w położeniu poziomym

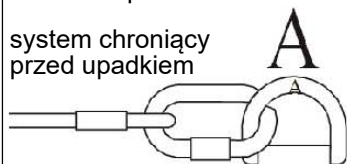
## UWAGA!

- urządzenie ewakuacyjne jest przeznaczone wyłącznie do celów ratowniczych i nie może być stosowane do ochrony przed upadkiem z wysokości. Podczas stosowania urządzenia w sytuacji zagrożenia upadkiem z wysokości należy zastosować dodatkowy system do powstrzymania upadku z wysokości.
- Funkcja podnoszenia i opuszczania służy wyłącznie do celów ratowniczych i nie może być zastosowana do podnoszenia i opuszczania ładunków.
- Urządzenie ewakuacyjne należy obsługiwać ręcznie, przy pomocy korbki dostarczonej z urządzeniem.
- Przed każdym zastosowaniem urządzenia ewakuacyjnego należy dokonać jego dokładnej inspekcji. Inspekcji dokonuje osoba użytkująca urządzenie. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub nieprawidłowego działania, urządzenie należy wycofać z użytkowania. Nigdy nie wolno dopuścić do całkowitego odwinięcia liny z bębna. Należy zawsze pozostawić przynajmniej trzy zwoje liny na bębnie - sygnalizuje to czerwony znacznik, znajdujący się na linie.
- Nigdy nie wolno wysuwać liny po pojawieniu się znacznika na linie! Należy okresowo sprawdzać stan znacznika na linie.
- Podczas całej akcji ratunkowej konieczny jest bezpośredni lub pośredni kontakt wzrokowy lub inny sposób komunikacji z osobą ratowaną.
- Używanie urządzenia ewakuacyjnego w połączeniu ze sprzętem chroniącym przed upadkiem z wysokości musi być zgodne z instrukcjami tego sprzętu i obowiązującymi normami: EN 361, EN 1497, EN 1498 - dla szelek - urządzeń podtrzymujących ciało użytkownika; EN 341 - dla urządzeń ratowniczych; EN 795 - dla punktów (urządzeń) kotwiczących; EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 dla sprzętu powstrzymującego upadek z wysokości.



## GLÓWNE ZASADY UŻYTKOWANIA INDYWIDUALNEGO SPRZĘTU CHRONIĄCEGO PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI

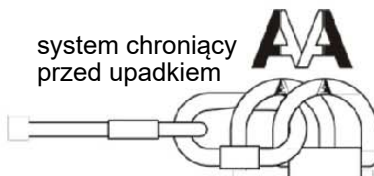
- Indywidualny sprzęt ochrony osobistej powinien być stosowany wyłącznie przez osoby przeszkolone w zakresie jego stosowania.
- Indywidualny sprzęt ochrony osobistej nie może być stosowany przez osoby, których stan zdrowia może wpłynąć na bezpieczeństwo podczas codziennego zastosowania lub w trybie ratunkowym.
- Należy przygotować plan akcji ratunkowej, który można będzie zastosować w przypadku wystąpienia takiej potrzeby.
- Zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek modyfikacji w sprzęcie bez pisemnej zgody producenta.
- Jakiegokolwiek naprawy sprzętu mogą być wykonywane jedynie przez producenta sprzętu lub jego upoważnionego do tego przedstawiciela.
- Indywidualny sprzęt ochronny nie może być używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem.
- Indywidualny sprzęt ochronny jest sprzętem osobistym i powinien być używany przez jedną osobę.
- Przed użyciem upewnij się czy wszystkie elementy sprzętu tworzącego system chroniący przed upadkiem współpracują ze sobą prawidłowo. Okresowo sprawdzaj połączenia i dopasowanie elementów sprzętu w celu uniknięcia przypadkowego rozluźnienia lub rozłączenia.
- Zabronione jest stosowanie zestawów sprzętu ochronnego, w którym funkcjonowanie jakiegokolwiek elementu sprzętu jest zakłócanie przez działanie innego.
- Podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę na niebezpieczne zjawiska wpływające na działanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, a w szczególności na: (zapętlanie i przesuwanie się lin na ostrych krawędziach; jakiegokolwiek uszkodzenia jak przecięcia, przetarcia, korozja; negatywne oddziaływanie czynników klimatycznych; upadki wahadłowe; oddziaływanie skrajnych temperatur; oddziaływanie chemikaliów; przewodnictwo prądu).
- Tylko szelki bezpieczeństwa zgodne z normą EN 361 są jedynym dopuszczalnym urządzeniem służącym do utrzymywania ciała w indywidualnym sprzęcie chroniącym przed upadkiem z wysokości.
- Punkt (urządzenie) kotwiczenia sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości powinien mieć stabilną konstrukcję i położenie ograniczające możliwość wystąpienia upadku oraz minimalizujące długość swobodnego spadku. Punkt kotwiczenia sprzętu powinien znajdować się powyżej stanowiska pracy użytkownika. Kształt i konstrukcja punktu kotwiczenia sprzętu musi zapewnić trwałe połączenie sprzętu i nie może doprowadzić do jego przypadkowego rozłączenia. Zalecane jest stosowanie certyfikowanych i oznaczonych punktów kotwiczenia sprzętu zgodnych z PN-EN 795.
- Obowiązkowo należy sprawdzić wolną przestrzeń pod stanowiskiem pracy, na którym będziemy używać indywidualnego sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości w celu uniknięcia uderzenia w obiekty lub niższą płaszczyznę podczas powstrzymywania upadku. Wartość wymaganej wolnej przestrzeni pod miejscem pracy należy sprawdzić w instrukcji użytkowania sprzętu ochronnego, który zamierzamy zastosować.
- Stosowanie amortyzatora bezpieczeństwa w połączeniu z innymi wybranymi elementami sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości musi być zgodne z odpowiednimi przepisami i instrukcjami użytkowania oraz obowiązującymi normami: PN-EN 361 - dla szelek bezpieczeństwa; PN-EN 353-1, PN-EN 353-3, PN-E N354, PN-EN 360, PN-EN 362 - dla systemów powstrzymywania spadania, PN-EN 795 - dla punktów kotwiczenia sprzętu (punktów konstrukcji stałej).
- System chroniący przed upadkiem z wysokości można dołączać do punktów (klamr, pętli) zaczepowych szelek bezpieczeństwa oznaczonych dużą literą „A”. Patrzy rysunek poniżej:



system chroniący przed upadkiem

A

punkt zaczepowy szelek bezpieczeństwa



system chroniący przed upadkiem

AA

podwójny punkt zaczepowy szelek bezpieczeństwa



ZABRONIONE!

A

## **INSPEKCJA**

Przed każdym użyciem indywidualnego sprzętu ochronnego należy dokonać jego dokładnych oględzin w celu sprawdzenia jego stanu i poprawnego działania. Podczas oględzin należy sprawdzić wszystkie elementy sprzętu zwracając szczególną uwagę na jakiegokolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozję, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie. Należy zwrócić szczególną uwagę (w szelkach bezpieczeństwa i pasach do nadawania pozycji na klamry, elementy regulacyjne, punkty (klamry)zaczepowe, taśmy, szwy, szlufki; w amortyzatorach bezpieczeństwa na pętle zaczepowe, taśmę, szwy, obudowę, łączniki; w linkach i prowadnicach włókienniczych na linę, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne, zaploty; w linkach i prowadnicach stalowych na linę, druty, zaciski, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne; w urządzeniach samohamownych na linę lub taśmę, prawidłowe działanie zwijacza i mechanizmu blokującego, obudowę, amortyzator, łączniki; w urządzeniach samozaciskowych na korpus urządzenia, prawidłowe przesuwanie się po prowadnicy, działanie mechanizmu blokującego, rolki, śruby i nity, łączniki, amortyzator bezpieczeństwa; w łącznikach (zatrzaśnikach) na korpus nośny, nitowanie, zapadkę główną, działanie mechanizmu blokującego; w statywach na nogi, bolce, śruby oczkowe, stopki, łańcuch, elementy łączące.

## **OKRES UŻYTKOWANIA / PRZEGLĄDY OKRESOWE**

Nie ma wyznaczonego dopuszczalnego okresu użytkowania urządzenia ratowniczego RUP pod warunkiem terminowego wykonywania przeglądów okresowych. Używanie urządzenia w ciężkich warunkach, przy częstym kontakcie z wodą, ostrymi krawędziami, w skrajnej temperaturze i kontakcie z agresywnymi substancjami może prowadzić do wycofania urządzenia z użytkowania nawet po jednym użyciu.

Przynajmniej raz w roku, po każdym 12 miesiącach użytkowania urządzenie ratownicze RUP musi być wycofane z użytkowania w celu dokonania dokładnego przeglądu okresowego. Przeglądy okresowe mogą być wykonywane przez producenta sprzętu albo osobę lub firmę upoważnioną przez producenta. Po przeprowadzeniu przeglądu okresowego zostanie określona data następnego przeglądu. Regularne przeglądy okresowe są zasadniczą sprawą jeżeli chodzi o stan sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, które zależy od pełnej sprawności i trwałości sprzętu. Podczas przeglądu okresowego należy sprawdzić czytelność wszystkich oznaczeń sprzętu ochronnego. Jeżeli sprzęt jest sprzedawany poza obszar kraju swojego pochodzenia, dostawca sprzętu musi wyposażyć sprzęt w instrukcję użytkowania, konserwacji oraz informacje dotyczące przeglądów okresowych i napraw sprzętu w języku obowiązującym w kraju, w którym sprzęt będzie użytkowany.

## **WYCOFANIE Z UŻYTKOWANIA**

Indywidualny sprzęt ochronny musi być natychmiast wycofany z użytkowania jeżeli pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości co do stanu sprzętu lub jego poprawnego działania. Ponowne wprowadzenie sprzętu do użytkowania może nastąpić po przeprowadzeniu szczegółowego przeglądu przez producenta sprzętu i wyrażeniu jego pisemnej zgody na użycie sprzętu.

## **WYCOFANIE Z UŻYTKOWANIA PO POWSTRZYMANIU SPADANIA**

Indywidualny sprzęt ochronny musi być wycofany z użytkowania gdy został wykorzystany do powstrzymania upadku z wysokości. Następnie należy przeprowadzić szczegółowy przegląd fabryczny. Przegląd fabryczny może być wykonany przez: - producenta urządzenia- osobę upoważnioną przez producenta- przedsiębiorstwo upoważnione przez producenta. Jeżeli w trakcie kontroli zostanie ustalone, że sprzęt może być nadal używany, zostanie ustalony dopuszczalny czas użytkowania statywu do następnego przeglądu fabrycznego. Jeżeli w trakcie kontroli zostanie ustalone, że sprzęt nie może być nadal używany zostanie on poddany kasacji (zostanie trwale zniszczony).

## **TRANSPORT**

Indywidualny sprzęt ochronny musi być transportowany w opakowaniach chroniących go przed uszkodzeniem czy zamoczeniem, np. w torbach wykonanych z tkaniny impregnowanej lub w stalowych czy plastikowych walizkach lub skrzynkach.

## **KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE**

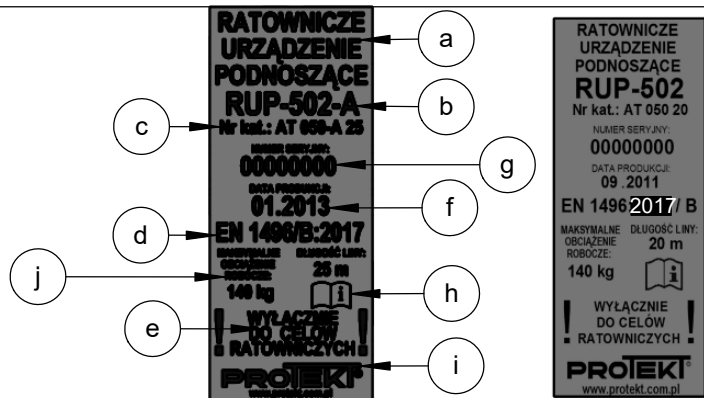
Indywidualny sprzęt ochronny należy czyścić i dezynfekować tak aby nie uszkodzić materiału (surowca) z którego jest wykonane urządzenie. Do materiałów włókienniczych (taśmy, liny) należy używać środków czyszczących do delikatnych tkanin. Można czyścić ręcznie lub prać w pralce. Należy dokładnie wypłukać. Elementy wykonane z tworzyw sztucznych należy myć tylko w wodzie. - Zamoczony podczas czyszczenia lub w trakcie użytkowania sprzęt należy dokładnie wysuszyć w warunkach naturalnych, z dala od źródeł ciepła. Części i mechanizmy metalowe (sprężyny, zawiasy, zapadki, itp.) mogą być okresowo lekko smarowane w celu poprawienia ich działania. Indywidualny sprzęt ochronny powinien być przechowywany luźno zapakowany, w dobrze wentylowanych suchych pomieszczeniach, zabezpieczony przed działaniem światła, promieniowaniem UV, zapyleniem, ostrymi przedmiotami, skrajnymi temperaturami oraz żrącymi substancjami.

# NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.

## OPIS ZNAKOWANIA

- a) Nazwa/typ urządzenia.
- b) Oznaczenie modelu urządzenia.
- c) Numer katalogowy.
- d) Numer/rok/klasa normy europejskiej.
- e) Sprzęt do celów ewakuacyjnych - informacja.
- f) Miesiąc i rok produkcji.
- g) Numer seryjny urządzenia.
- h) Uwaga: przeczytać instrukcję użytkownika.
- i) Oznaczenie producenta lub dystrybutora.
- j) Dopuszczalne obciążenie robocze.



## KARTA UŻYTKOWANIA

Za wpisy w karcie użytkownika odpowiedzialny jest zakład pracy, w którym dany sprzęt jest użytkowany. Karta użytkownika powinna być wypełniona przed pierwszym wydaniem sprzętu do użytkowania. Wszystkie informacje dotyczące sprzętu ochronnego (nazwa, numer seryjny, data zakupu i wprowadzenia do użytkowania, nazwa użytkownika, informacje dotyczące napraw i przeglądów oraz wycofania z użytkowania) muszą być umieszczone w karcie użytkownika danego urządzenia. Kartę wypełnia osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochronny. Nie wolno stosować indywidualnego sprzętu ochronnego nie posiadającego wypełnionej karty użytkownika.

<b>NAZWA URZĄDZENIA / MODEL</b>	
<b>NUMER KATALOGOWY</b>	
<b>NUMER SERYJNY</b>	
<b>DATA PRODUKCJI</b>	
<b>DATA ZAKUPU</b>	
<b>DATA PRZEKAZANIA DO UŻYTKOWANIA</b>	
<b>NAZWA UŻYTKOWNIKA</b>	

## PRZEGLĄDY TECHNICZNE

	DATA	PRZYCZYNY PRZEPROWADZENIA PRZEGLĄDU / NAPRAWY	ODNOTOWANE USZKODZENIA, PRZEPROWADZONE NAPRAWY, INNE UWAGI	PODPIS OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ	DATA NASTĘPNEGO PRZEGLĄDU
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					

### PRODUCENT:

PROTEKT, 93-403 ŁÓDŹ, ul. Starorudzka 9, tel: (42) 680 20 83, fax: (42) 680 20 93, www.protekt.com.pl